



Invacare® **Esprit Action®⁴ NG**

Manuel d'utilisation

FR



*Ce manuel d'utilisation doit être remis à l'utilisateur du produit.
Avant d'utiliser le produit, bien lire le guide d'utilisation et le conserver pour de futures consultations*



Yes, you can.®

Introduction

Le fauteuil roulant **Esprit Action⁴ NG** équipé d'un groupe de propulsion électrique Alber E-fix peut être facilement transformé en fauteuil manuel.

Il peut recevoir deux (2) autres options ; l'E-motion et le Scalaport.

Avantages :

- Le fauteuil roulant électrique **Esprit Action⁴ NG** peut se transformer en quelques instants en fauteuil manuel.
- Grâce à la simplicité de démontage du groupe de propulsion, le fauteuil reste facile à transporter.
- Les caractéristiques de conduite du fauteuil **Esprit Action⁴ NG** peuvent s'adapter individuellement grâce au système Alber E-Fix.
- La simplicité de construction de ce fauteuil roulant électrique facilite son entretien et sa maintenance.
- Le Scalamobil permet de gravir des escaliers sans effort et sans installation particulière.
- Ce mode d'emploi a pour objet de vous familiariser avec les fonctions du fauteuil roulant **Esprit Action⁴ NG**.

Il contient une description :

- Du groupe de propulsion électrique
- Des éléments de commande
- Des fonctions de commande ainsi que des consignes pour l'entretien et la maintenance.

Cachet du Distributeur

Attention

Le fauteuil roulant électrique **Esprit Action⁴ NG** a subi avec succès les contrôles de sécurité exigés par les normes européennes et internationales. C'est un véhicule de catégorie I. Prévu principalement pour un usage intérieur avec la possibilité d'évoluer en extérieur

Ce guide d'utilisation n'est valide qu'en liaison avec celui de l'électronique ALBER E-FIX ainsi que les autres options choisies et/ou SCALAMOBIL. Lire très attentivement les différents guides d'utilisation, ALBER E-FIX, SCALAMOBIL (si ces options ont été choisies), avant de mettre le fauteuil en service.



Les anciens SCALAPORT ne sont pas compatibles avec le nouvel **Esprit Action⁴ NG**.

La garantie ne couvre pas les détériorations et dérangements provenant de la non observation des modes d'emploi. Votre distributeur agréé Invacare Poirier se fera un plaisir de répondre à vos questions.

L'**Esprit Action⁴ NG** est livré avec une vitesse prè-programmée de 6 km/h en vitesse maximum.

C'est un véhicule de catégorie I, sa vitesse maximum ne doit en aucun cas être augmentée. Le faire serait considéré comme une infraction aux réglementations de la circulation routière.

1


La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.

Ce produit est fourni par Invacare, un fabricant qui respecte l'environnement. Il est conforme à la directive 2002/96/CE sur la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce produit peut contenir des substances qui pourraient être nocives à l'environnement si elles sont déposées dans des endroits inappropriés (remblais par exemple) et non conformes à la législation en vigueur.



Le symbole poubelle barré est apposé sur ce produit pour encourager à le recycler dans les structures de collecte sélective (contacter votre mairie). Être écologiquement responsable en recyclant ce produit à la fin de sa durée de vie.

REMARQUE : Le symbole  repère les remarques d'ordre général qui simplifient le maniement du fauteuil roulant et attire l'attention sur certaines fonctions particulières.

ATTENTION : Respecter tout particulièrement les "Consignes de sécurité" repérées par ce symbole  .

SOMMAIRE

1. Consignes de sécurité	3	10. Consignes de circulation / sécurité de marche	17
1.1. Consignes générales	3	10.1. La première fois	17
1.2. Consignes de sécurité pour la circulation	3	10.2. Position confortable = conduite sûre	17
2. Consignes pour l'utilisateur	3	10.3. Obstacles	17
2.1. Généralités	3	10.4. Côtes et déclivités	18
2.2. Consignes de manoeuvre	4	10.5. Stationnement / immobilisation	19
2.3. Manoeuvre	4	10.6. Comportement à adopter pour changer de siège	19
3. Description	4	11. Pousser le fauteuil	19
3.1. Contrôle des performances	4	12. Batteries : charge, maintenance et transport	19
3.2. Contrôle de l'état général	5	12.1. Consignes pour charger les batteries	19
3.3. Groupe de propulsion	5	12.2. Charge des batteries	20
4. Réglages	6	12.3. Consignes d'entretien des batteries	20
4.1. Assise	6	12.4. Transport	20
4.2. Châssis	11	13. Montage des roues arrière pour la propulsion manuelle	21
4.3. Roues arrière	12	13.1. Montage des roues arrière	21
4.4. Roues pivotantes	13	13.2. Démontage des roues arrière	21
4.5. Freins	13	14. Maintenance et entretien général	21
4.6. Options	14	14.1. Nettoyage du fauteuil roulant	21
5. Equipement	15	14.2. Opérations de maintenance	22
5.1. Groupe de propulsion	15	15. Réparation	22
5.2. Plaque de fixation	15	15.1. Vérification du roulement des roues avant et de la fourche	22
5.3. Mécanisme de verrouillage	16	15.2. Dépose / remontage de la roue avant	23
5.4. Kit de transformation pour la propulsion manuelle	16	15.3. Remplacement de l'enveloppe de la chambre à air	23
6. Electronique ALBER E-FIX	16	16. Plaques signalétiques	23
6.1. Centrale électronique	16	17. Transport	24
7. Partie électrique	16	17.1. Transport du fauteuil roulant en automobile	24
7.1. Batteries	16	17.2. Pliage et dépliage de l'ensemble cadre	24
7.2. Roues motorisées	16	18. Caractéristiques techniques	25
8. Mécanique	17	19. Inspections	26
8.1. Réglage de la hauteur du boîtier manipulateur	17	20. Garantie	27
8.2. Escamotage du boîtier manipulateur	17	20.1. Certificat de garantie (à détacher)	30
9. Montage et démontage des roues motorisées	17	20.2. Visites d'entretien (à faire compléter)	31
9.1. Démontage des roues motorisées	17	21. Outillage et entretien	28
9.2. Remontage des roues motorisées	17	22. Après-vente et recyclage	28
		23. Caractéristiques dimensionnelles	28

I. Consignes de sécurité

- Poids maximum :

Le poids maximum recommandé de l'utilisateur est de 120 kg pour l'E-fix 22/24" et le Scalamobil.

Il est de 125 kg pour l'E-fix 12".

I.1. Consignes générales

L'**Esprit Action⁴ NG** est prévu principalement pour un usage intérieur avec la possibilité d'évoluer en extérieur.

Ne pas utiliser le fauteuil roulant électrique lorsque l'on n'a pas toutes ses facultés à la suite de la prise de médicaments.

- Mettre le fauteuil hors circuit avant
 - d'y monter,
 - d'en descendre
 - de relever son accoudoir.
- Ne jamais charger le fauteuil roulant dans un véhicule avec son conducteur.
- Le fauteuil roulant **Esprit Action⁴ NG** n'a pas été mis au point ni testé pour servir de siège dans un véhicule automobile.
- Respecter la charge autorisée indiquée sur la plaque signalétique du croisillon.
- Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus avant (2,5 bars).
- N'employer que les types de batteries mentionnés dans les caractéristiques techniques.
- Tenir compte lors des réparations et opérations de maintenance que le poids des composants peut être élevé.

I.2 Consignes de sécurité pour la circulation

• Ce fauteuil roulant électrique n'est conçu que pour transporter une seule personne.

- Lorsque des systèmes de retenue (des ceintures de sécurité, par ex.) ont été installés, les utiliser pour chaque déplacement.
- Ne pas mettre le fauteuil hors circuit pendant la marche.
- Ne pas modifier la vitesse pendant la marche.
- Ne pas se déplacer sur des côtes et déclivités de plus de 5 %.
- Ne franchir les côtes et obstacles qu'avec le dossier à la verticale.
- Ne descendre les pentes qu'aux 2/3 de la vitesse maximale tout au plus.
- Ne pas parcourir de côtes ou de descentes dont le sol est inégal ou glissant ou lorsqu'il existe un risque de dérapage (Dévers, humidité, graviers, verglas, herbes, etc.).
- Prendre les passages étroits (portes, entrées) à vitesse réduite et avec précaution.
- Toujours aborder les obstacles à angle droit. Faire passer les roues avant et arrière d'un seul coup par-dessus l'obstacle.
- Hauteur maximale des obstacles franchissables : 3 à 4 cm.
- Eviter de déplacer le levier de manipulateur par saccades.
- Eviter de changer la direction par saccades.
- Toujours utiliser le Scalamobil sans roulettes anti-bascule dans les escaliers.
- Ne pas utiliser la propulsion électrique avec le Scalamobil.
- Toujours repositionner les roulettes anti-bascule après la dépose du Scalamobil.

2. Consignes pour l'utilisateur

2.1. Généralités

Le fauteuil roulant électrique doit être hors tension quand on s'y assoit et qu'on s'en relève ainsi que lorsqu'on manipule des objets.

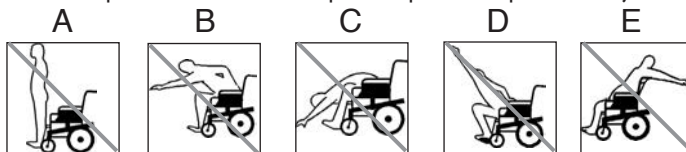


Schéma A : Ne pas utiliser les repose-pieds comme marchepied pour s'asseoir dans le fauteuil et le quitter.

Schéma B : Ne pas se pencher à l'extérieur du fauteuil.

Schéma C : Ne pas essayer de ramasser des objets au sol lorsque cela oblige à placer le buste entre les genoux.

Schéma D : Ne pas essayer d'atteindre des objets lorsque cela oblige à s'asseoir à l'avant du fauteuil.

Schéma E : Ne pas essayer d'atteindre des objets lorsque cela oblige à se pencher en arrière par-dessus le dossier.

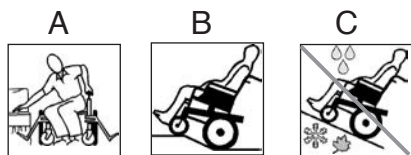
2.2. Consignes de manoeuvre

Schéma A : Pour changer de siège, approcher le fauteuil roulant aussi près que possible du nouveau siège.

Schéma B : Toujours aborder les obstacles à angle droit.

Faire passer les roues avant et arrière d'un seul coup par-dessus l'obstacle, ne pas s'arrêter à mi-chemin.


Schéma C : Ne jamais essayer de parcourir des côtes ou des pentes dont le sol est accidenté ou glissant ou lorsqu'il existe un risque de dérapage (humidité, graviers, verglas, herbes, etc.).



2.3. Manoeuvre (Photo 1)

- Mettre le manipulateur sous tension à l'aide de l'interrupteur de MARCHÉ/ARRÊT(A).
- Sélectionner la vitesse à l'aide du potentiomètre de vitesse.(B)
- Le déplacement du joystick (C) permet au fauteuil électrique de rouler dans la direction correspondante.

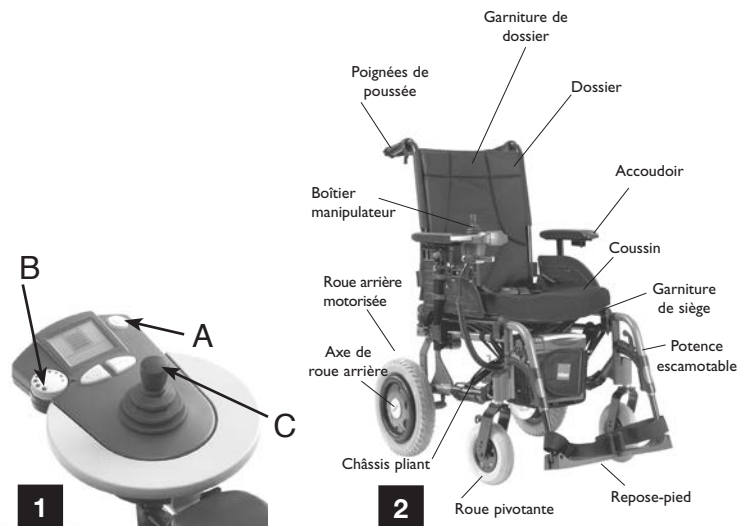
L'amplitude du mouvement du joystick détermine la vitesse de déplacement du fauteuil.

 Eviter de déplacer le joystick par saccades. Le fauteuil risque de basculer.

3. Description de l'Esprit Action⁴ NG

3.1. Introduction

Votre fauteuil, même s'il a bénéficié d'un certain nombre de pré-réglages standards avant votre achat, doit être spécifiquement adapté à vos besoins propres. Les paragraphes détaillés suivants vous présentent les différentes fonctionnalités et ajustements possibles, ainsi que les options disponibles. Certains réglages pourront être effectués par vous-même, d'autres nécessiteront l'intervention de votre Distributeur.



Important : suivant le modèle ou les options choisies, votre nouveau fauteuil **Esprit Action⁴ NG** peut-être équipé ou non des éléments ou options qui sont décrits dans les pages suivantes. Photos et illustrations non contractuelles.



Ce sigle vous signale un avertissement, il vous faut impérativement respecter les consignes qui vous sont données dans ces paragraphes pour vous éviter tous dommages corporels ainsi qu'à votre entourage.



Ce sigle vous indique une information susceptible de vous intéresser, merci de contacter votre distributeur.

3.2 Contrôle de l'état général

Votre fauteuil est composé de différentes pièces dont les principales sont citées dans ce manuel. Nous vous proposons donc de vous familiariser avec les termes suivants afin de mieux comprendre le fonctionnement de votre fauteuil :

• **L'assise** comprend les **garnitures de siège et de dossier**, le **dossier** et les **accoudoirs**. Cet ensemble est conçu pour vous fournir un confort optimal ;

• **La potence escamotable** ou le **repose-jambes**. Il s'agit de la pièce-support entre le châssis et le **repose-pied**, elle pivote pour faciliter les transferts et se démonte pour le transport ;

• **Le repose-pied** comprend le **tube réglable** et la **palette** qui soutient le pied ;

• **Le châssis pliant** comprend les **montants latéraux** et le **système de pliage** incluant les **tubes porte siège**. Ces pièces constituent le châssis qui est l'élément porteur du fauteuil, et dont la robustesse est particulièrement étudiée. Testé à 125 kg pour les largeurs 380 à 605 mm et 80 kg pour les largeurs 305 à 380 mm ;

• **La roue arrière** est composée de **la roue**, de **l'axe** et de **la main courante**. Les roues arrière garantissent la stabilité à l'arrière et permettent la propulsion du fauteuil par les mains courantes (en propulsion manuelle) ;

• **La roue pivotante** est composée de **la roue avant** et de **la fourche**. Les roues pivotantes assurent le contact avec le sol à l'avant et déterminent la direction par l'orientation des fourches ;

• **Le frein manuel** est un frein de parking. Les deux **freins manuels** servent à immobiliser le fauteuil pendant des arrêts prolongés (en propulsion manuelle) ;

3.3. Groupe de propulsion

- groupe de propulsion, 2 roues de 12" ou 22/24" motorisées
- boîtier manipulateur
- câbles de jonction.
- bloc batteries.


4. Réglages


4.1. Assise

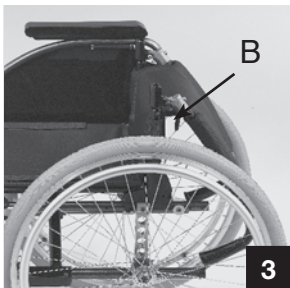
4.1.1. Garniture de siège

- Sièges standard :

- Siège toile nylon avec ou sans velcro : les bandes Velcro sont nécessaires au bon maintien du coussin (*Photo 1*) en place, veillez au bon positionnement de celui-ci sur le siège.


 Les sièges standard ne possèdent pas de réglages ; s'ils se détendent, il convient d'en demander le remplacement auprès de votre Distributeur. Invacare propose une gamme de coussins de siège adaptés à vos besoins, merci de consulter votre Distributeur.

 Toujours utiliser une toile équipée de bandes Velcro avec un coussin, ceci pour éviter tout glissement et ainsi, les risques de chutes !



4.1.2. Types de dossiers

- Dossier pliant à mi-hauteur (*photo 3*) : pour réduire l'encombrement lors de transport, actionnez le levier (B) en tirant ou poussant sur celui-ci et rabattez la partie haute du dossier. Pour revenir à la position initiale, ramenez la partie haute à la verticale, l'enclenchement est automatique.

 Toujours vérifier le bon verrouillage du dossier avant que l'utilisateur ne s'installe dans le fauteuil afin d'éviter tout risque de blessure !

- Dossiers inclinables 0° à 30° hauteurs 30/41/43 cm et 47/49/51 cm en série.

Ils sont désormais équipés d'un nouveau système de maniement par gâchettes.

L'inclinaison se règle très facilement ce qui permet d'obtenir une position de repos toujours confortable.

Tirez sur les gâchettes (A) simultanément pour assurer un angle identique des deux côtés et relâchez les gâchettes à l'angle choisi (*Photo 4A*).



- Version mécanique

Nota : Poussez sur le dossier avant d'actionnez les gâchettes afin de libérer le système de blocage (mécanisme de sécurité autoverrouillant) (Photo 4B)

Il y a 4 positions d'inclinaison possibles, tous les 10°.

- Version pneumatique (Photos 5A et 5B). Hauteurs 30/41/43 cm et 47/49/51 cm

Les vérins à gaz apportent une aide au relevage, toujours effectuer cette manipulation avec l'utilisateur assis dans le fauteuil. La version avec vérins à gaz peut être équipée en option de poignées à pousser réglables en hauteur pour améliorer le confort de la tierce-personne.

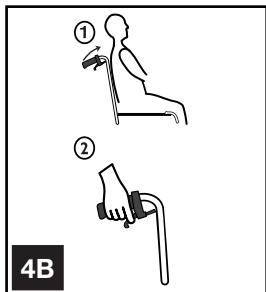
Réglage de l'inclinaison en continu de 0° à 30°



Cette manipulation doit être effectuée uniquement par la tierce-personne. Toujours vérifier le bon verrouillage du dossier pour que l'utilisateur soit installé en toute sécurité.


Pour éviter toute blessure, maintenez vos doigts à distance des parties mobiles (leviers, mécanismes, etc..) !

Pour ne pas déstabiliser la position de l'utilisateur, évitez d'actionner les leviers (A) lors d'un transfert latéral, par exemple ! (Photo 5B)



4.1.3. Garnitures de dossiers

- Dossiers toile standard :

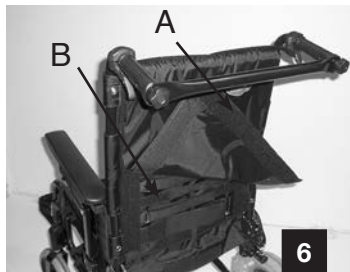
 Si le dossier toile rembourré se détend, il convient d'en demander le remplacement auprès de votre Distributeur.

- Dossier réglable en tension (*photo 6*) : il permet d'ajuster la courbure du dossier à la morphologie et à la position de l'utilisateur. Soulevez le rabat (A) et tirez sur la ou les sangles (B) afin de les tendre ou de les détendre suivant la version qui équipe votre fauteuil. Chaque sangle est réglable indépendamment des autres. Repositionnez le rabat (A).

8



Vérifier la tenue et la bonne mise en place des bandes Velcro. Toujours effectuer ce réglage avant que l'utilisateur ne s'installe dans le fauteuil afin d'éviter tout risque de blessure !



4.1.4. Potences repose-pieds

- Potences standard (*photo 7*) : elles sont escamotables pour les transferts et amovibles pour le transport.

Agissez sur le levier (A) en appuyant latéralement et faites pivoter vers l'extérieur ou vers l'intérieur en cas d'espace réduit. Pour revenir à la position initiale, ramenez la potence en ligne, l'enclenchement est automatique.

Pour ôter la potence, tirez simplement vers le haut dès lors que vous aurez déverrouillé le système.

Procédez à l'inverse pour la remettre en place en conservant la position déverrouillée.



- Repose-jambes (schéma 8 & photo 9) : procédez à l'identique des potences pour escamoter et démonter le repose-jambe, en agissant sur la gâchette (A) pour débloquer le système de verrouillage.

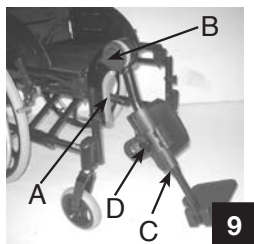
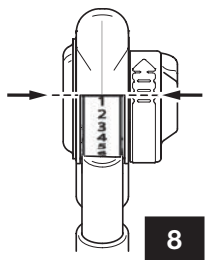
Réglage angulaire

Tournez le levier (B) d'une main en maintenant le repose-jambes de l'autre. Relâchez le levier lorsque vous êtes à l'angle souhaité, il se verrouillera dans l'une des 7 positions (schéma 8).

Le coussin appui-mollet est escamotable pour les transferts, il est réglable en hauteur par coulissement après avoir desserré la vis (C) : réglez à la hauteur désirée et resserrez fermement la vis (C). Il est également ajustable en profondeur : desserrez la vis (D) changez pour la nouvelle position et resserrez fermement la vis (D).


- Repose-pieds (photos 10 & 11) : ils sont réglables en hauteur et peuvent être équipés d'une palette fixe ou articulée (en option) ; la palette est relevable pour les transferts. Desserrez la vis (A) pour régler à la hauteur désirée, resserrez fermement après l'ajustement.

La palette peut être articulée par platine crantée (en option), desserrez la vis (B), réglez à l'angle voulu et resserrez fermement.



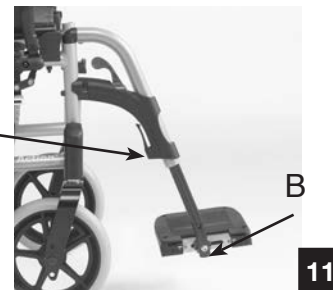
- Sangles : pour assurer une bonne position des pieds, deux types de sangles sont proposés ; la sangle appui-talons positionnée sur la palette, fixe ou réglable par bandes Velcro et la sangle appui-mollets attachée sur la potence et réglable par bandes Velcro.

Nota : les potences standard et les repose-jambes sont montés par paire sur le fauteuil ; lors du démontage, rappelez-vous que vous avez un côté droit et un côté gauche !

 Ne jamais soulever le fauteuil par les potences ou repose-jambes ! Pour éviter toute blessure lors des opérations d'escamotage, de démontage ou de réglage, maintenez vos doigts à distance des parties mobiles !

4.1.5. Accoudoirs multi-réglables (photos 12 & 13)


- Pour l'enlever, tirer simplement vers le haut, procéder à l'inverse pour le remettre en place en veillant à son bon positionnement.
- Pour le réglage en hauteur, desserrer légèrement la vis (A) et régler à la hauteur voulue en fonction des trous de réglages prédéterminés. Resserrer fermement.
- Pour le réglage en largeur, dévisser légèrement la vis (B) et faire coulisser l'appui-bras à la largeur souhaitée. Resserrer fermement la vis (B).




• Il y a deux positions en profondeur possibles en fonction de la morphologie ou du confort souhaité par l'utilisateur (positions C ou D).

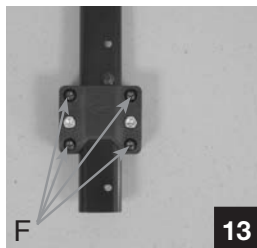
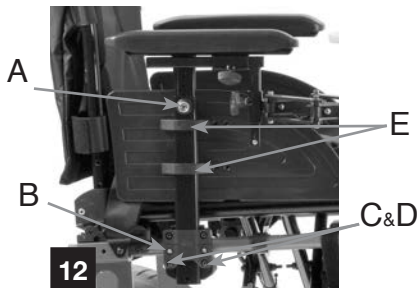
Nota : l'ajustement de la protection latérale peut-être nécessaire en fonction de la hauteur choisie, dévissez les quatre vis (E) de fixation et remplacez l'ensemble jusqu'à la nouvelle position, resserrez fermement les quatre vis (E).

Ces accoudoirs sont fixés dans un support (en 2 parties) ajustable qui vous permet de réduire les jeux et d'en faciliter l'extraction lors des transferts, il faut serrer ou desserrer les 4 vis (F) suivant le résultat escompté

 Les accoudoirs sont montés par paire sur le fauteuil, lors du démontage, rappelez-vous que vous avez un côté droit et un côté gauche !

10

 Ne jamais soulever le fauteuil par les accoudoirs ! Pour éviter toute blessure lors des opérations d'escamotage, de démontage ou de réglage, maintenez vos doigts à distance des parties mobiles !





4.1.6. Assise Confort Dartex

- Siège Comfort Dartex (photo 14) :

Il est amovible pour plier le fauteuil ; il vous suffit de soulever le siège et de le déposer à l'écart, ensuite saisissez et tirez vers le haut les 2 tubes porte siège.

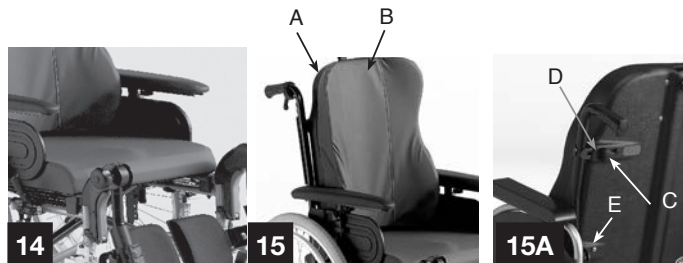
Procédez à l'inverse pour le dépliage (voir § 2.1.1).


 Le rembourrage et l'enveloppe de ce siège est sujet à usure veuillez consulter votre Distributeur pour le remplacement éventuel.

 Veillez au bon positionnement du siège sur les 3 Velcro de siège pour assurer la sécurité et le confort de l'utilisateur. Pour éviter toute blessure lors des opérations de pliage et dépliage, maintenez vos doigts à distance des parties mobiles !

- Dossier Comfort Dartex (photos 15 et 15A) :

Composé d'une coque rigide (A) et d'un coussin (B) en mousse préformé fixé par Velcro, il assure un confort optimal. Il est amovible pour plier le fauteuil : desserrez les deux boutons (C), faite coulisser les gâchettes (D) vers l'intérieur et désengagez les crochets (E) de leurs supports. Procédez à l'inverse pour sa remise en place.



 Cette manipulation doit être effectuée uniquement par la tierce-personne. Toujours vérifier le bon verrouillage du dossier pour que l'utilisateur soit installé en toute sécurité. Vérifier la tenue et la bonne mise en place des bandes Velcro du coussin de dossier.

Pour éviter toute blessure maintenez vos doigts à distance des parties mobiles !

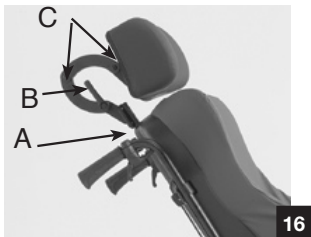
Nota : Pour nettoyer le revêtement Dartex, utiliser un chiffon doux imbibé d'alcool.

- Appui-tête Comfort Dartex (photo 16) :


Il est amovible en desserrant complètement le bouton (A). Il est réglable en hauteur en desserrant légèrement le bouton (A), régler à la hauteur désirée, resserrez sans forcer (A).

Le coussin est également ajustable en inclinaison, en profondeur et en hauteur en agissant simultanément sur la manette (B) et les vis (C).

Nota: veillez à bien orienter la manette indexable pour qu'elle ne soit pas gênante ou blessante pour l'utilisateur ou la tierce-personne.



16

 Ne pas régler l'appui-tête lorsque l'utilisateur est en appui dessus et bien vérifier la fixation au dossier pour éviter les risques de blessure.

4.2. Châssis

4.2.1. Flancs

Les flancs ou montants latéraux sont principalement prévus pour recevoir les roues avant et les roues arrière.

Ces supports de roues permettent trois (3) positions en hauteur et deux positions longitudinales :

4.2.2. Système de pliage

Largeurs 380 mm à 605 mm :

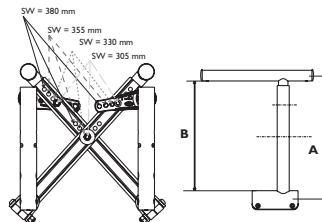
Il est composé de deux double croisillons qui intègrent les tubes porte siège.

Pour plier et déplier votre fauteuil, consultez le chapitre A Généralités au paragraphe 2.1.


Largeurs 305 mm à 380 mm :

Il est équipé d'un croisillon télescopique (schéma 17) qui offre 4 réglages de la largeur d'assise de 305 à 380 mm.

Les toiles d'assise et de dossier sont, elles aussi, réglables en largeur.



	12"	13"	14"	15"
Inch	12"	13"	14"	15"
mm	305	330	355	380
A	348,5	369,1	390,3	411,9
B	319,1	339,7	360,9	382,5

 L'ensemble de ces réglages et changements de position doivent être effectués par un technicien professionnel en accord avec votre Prescripteur médical ; merci de demander conseil auprès de votre Distributeur. Ces informations sont données à l'utilisateur à titre indicatif seulement.

4.3. Roues arrière

4.3.1. Roues

Les roues arrière de 22/24 " (550/610 mm) sont rayonnées, elles peuvent être fournies avec un pneumatique ou un bandage increvable.


Réparation (*photo 18*) : quand un pneu est crevé, il est nécessaire de le démonter pour effectuer la réparation. Retirez l'ensemble (pneu et chambre) de la jante, réparez ou remplacez la chambre à air, remettez la en place dans le pneu et repositionnez l'ensemble sur la jante.


Respectez la pression de gonflage indiquée sur le flanc du pneu.

Nota : Ne pas oublier que pour préserver l'interchangeabilité des roues des fauteuils équipés d'axes à démontage rapide, les deux pneus doivent être gonflés à la même pression.




18

 La pression indiquée sur les flancs du pneu ne doit jamais être dépassée sous risque de blessure en cas d'éclatement!

 Les pneumatiques sont sujet à usure, les rugosités du sol et le mode de conduite influent également sur leur longévité ; veillez à leur remplacement régulier pour éviter les désagréments de la crevaissure ; merci de demander conseil auprès de votre Distributeur.

4.3.2. Mains courantes

Elles servent à la propulsion, elles sont en aluminium anodisé.

 Les mains courantes sont en contact permanent avec les mains, assurez-vous régulièrement qu'elles ne sont pas endommagées !

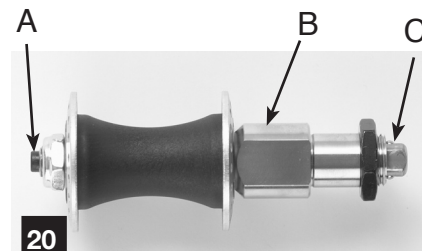
4.3.3. Axes

Les axes relient les roues et le châssis, ils sont à démontage rapide (*photo 19*):

- Axes à démontage rapide (*photo 20*) : enfoncez le bouton (A) et insérez l'axe dans le moyeu de la roue. Positionnez l'ensemble dans le palier (B) du support de roue multiréglaible jusqu'au blocage en position.



19



20

Les billes d'arrêt (C) doivent dépasser du palier et il ne doit pas y avoir de jeu latéral important.

Pour réduire le jeu au minimum, ôtez l'axe et réglez l'écrou à l'aide d'une clé de 19 mm, bloquez l'axe avec une clé plate de 11 mm.



Contrôlez régulièrement la propreté de l'axe et des billes d'arrêt. Pour éviter tout risque de chute, il est absolument essentiel que le bouton (A) et les billes d'arrêt soient entièrement dégagées pour assurer le blocage parfait des roues arrière.

L'axe à démontage rapide est une pièce de précision, évitez-lui les chocs et nettoyez le régulièrement pour assurer le bon fonctionnement de l'ensemble.

4.4. Roues pivotantes


4.4.1. Roues

Les roues avant existent en diamètre 8 " (200 mm) et en largeur 2 " (50 mm) ou en diamètre 7 " (172 mm) et en largeur 1 3/8 " (32 mm), elles peuvent être fournies avec un pneumatique ou un bandage increvable.

Nota : Reportez-vous au paragraphe 15 pour l'entretien courant.

4.4.2. Fourches

Différentes positions des fourche sont disponibles suivant les choix des hauteurs sol-siège, des roues avant et des roues arrière.

 Si vous désirez changer de fourche ou de roues avant ou arrière, merci de demander conseil auprès de votre Distributeur.

4.5. Freins

4.5.1. Freins manuels

Les freins manuels (*photo 21*) servent à immobiliser le fauteuil pendant des arrêts prolongés. Ils ne servent pas à ralentir la vitesse du fauteuil ou d'appui pour réaliser un transfert. Ils doivent être actionnés simultanément.

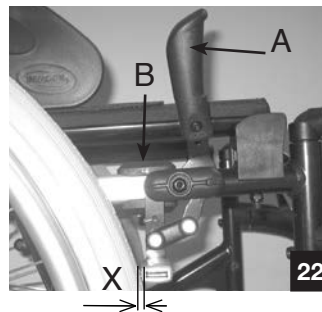
Le freinage se fait en poussant la poignée (A) vers l'avant du fauteuil. La poignée (A) se replie pour faciliter le transfert.

Tirer au préalable la poignée vers le haut.

Une fois que les freins ont été actionnés, le fauteuil ne doit plus pouvoir bouger.

Nota : les réglages des freins dépendent du diamètre et du type de roues utilisé. Après avoir réparé un pneu dégonflé ou après usure du pneumatique ou du bandage, il peut être nécessaire de régler le ou les frein(s) grâce aux vis (B).

Pour effectuer le réglage, desserrez les deux vis (B) et faites coulisser l'ensemble du frein pour obtenir entre la roue et le patin de frein en position non verrouillée, la valeur (X) suivante :
Bandage X = 4 mm - Pneumatique X = 5 mm





Resserrez fermement les vis (B) après réglage. Maintenez vos doigts loin des parties mobiles pour éviter toute blessure !

4.6. Options

4.6.1. Options d'assise

- Tendeur de dossier droit (*photo 22*) : il assure le maintien en tension de la garniture de dossier et permet à la tierce-personne une meilleure ergonomie lorsqu'elle pousse le fauteuil.

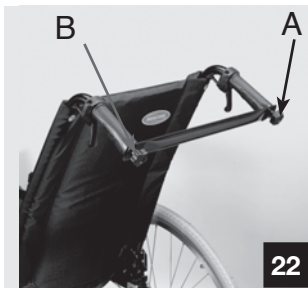
Nota : Il est rabattable pour plier le fauteuil, desserrez légèrement le bouton (A), tirez vers le haut et faites pivoter jusqu'à la position verticale, le long du dossier.

14

Pour le remettre en place, procédez à l'inverse et resserrez fermement le bouton (A) tout en vérifiant le bon serrage du bouton (B).



Eviter de soulever le fauteuil par le tendeur. Il y a un risque de déverrouillage du tendeur en poussant vers le haut. Maintenez vos doigts loin des parties mobiles pour éviter toute blessure !



4.6.2. Options de sécurité

- Ceinture de maintien fermeture à boucle (*photo 23*) : pour fermer la boucle, engagez la partie (A) dans la partie (B), pour l'ouvrir pressez en (C).

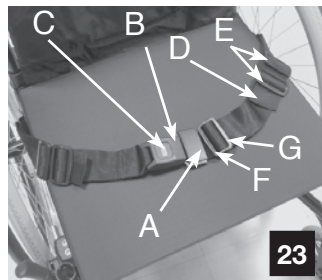
En fonction de la corpulence de l'utilisateur tirez, sur l'une ou l'autre des extrémités (D) de la sangle en passant dans les deux boucles (E) Il est important que les deux boucles (E) soit utilisées. Sinon il y a un danger que la ceinture glisse.


Si la ceinture se détend, elle peut-être ajustée en tendant la sangle (F) en la passant dans la boucle (G).

Assurez-vous que l'utilisateur soit assis bien au fond de l'assise et que le bassin soit bien positionné.

Positionnez la ceinture sous la crête iliaque. Réglez la longueur de manière à ce qu'une main puisse passer entre la ceinture et le corps de l'utilisateur. Il est recommandé de garder la fermeture de la ceinture en position centrale et donc d'ajuster la sangle de chaque côté.


Ces réglages doivent être vérifiés à chaque fois que la ceinture est utilisée.



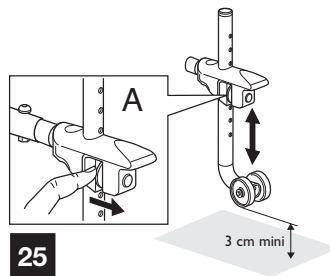
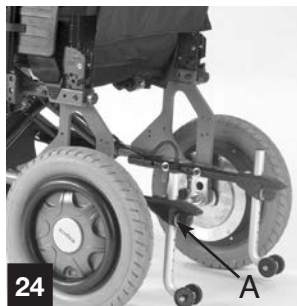
 La fixation de la ceinture doit être conforme au schéma joint avec chaque ceinture; elle est fixée et réglée par votre Distributeur habituel.


Veiller à ce que les ceintures ne se prennent pas dans les rayons de la roue arrière. Les ceintures de maintien ne doivent pas être utilisées comme ceintures de sécurité dans un véhicule automobile.

● Roulettes anti-basculer avec appui-pied (photo 24 et schéma 25) : Cette version inclut un appui pour l'aide au basculement. Réglez à la hauteur souhaitée (en respectant la distance recommandée) en agissant sur le bouton (A schéma 25).

 La distance recommandée entre les roulettes et le sol est de 3 à 5 centimètres, cet ajustement est nécessaire par rapport à la position et au diamètre de la roue arrière.

Actionnez le bouton (A schéma 22) et réglez à la distance souhaitée en fonction des trous de réglage prédéterminés.



 Assurez-vous que le téton soit bien positionné dans le trou de réglage prédéterminés afin d'éviter tout risque de chute. Ne jamais oublier de rabattre les roulettes anti-basculer après les avoir escamotées.

5. Equipement

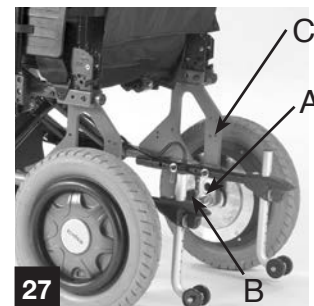
5.1. Groupe de propulsion (photo 26)

Le groupe de propulsion de l'**Esprit Action⁴ NG** comprend les composants suivants:

- 2 roues de 12" ou 22/24 "motorisées (A)
- la centrale électronique (B)
- les batteries d'alimentation (C)

5.2. Plaque de fixation (photo 27)

Les plaques de fixation montées à droite et à gauche de l'ensemble cadre du fauteuil roulant sont équipées de deux logements (A) pour l'axe de roue arrière et (B) pour la connexion électrique qui permettent de fixer les 2 roues motorisées.



Les supports paliers pour fixer les roues de propulsion manuelle sont positionnées au dessus (C) pour l'E-Fix 12" et en lieu et place des roues motorisées pour l'E-Fix 22/24"

Se reporter au guide additionnel E-Fix paragraphe 2.1 *Montage des roues* et paragraphe 2.2 *Retirer les roues*

5.3. Verrouillage des roues motorisées

Se reporter au guide additionnel E-Fix paragraphe 2.1 *Montage des roues* et paragraphe 2.2 *Retirer les roues*

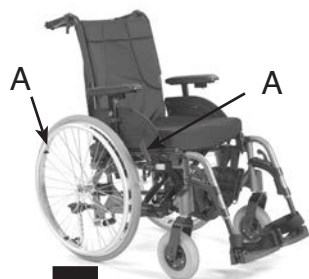
5.4. Kit de transformation pour la propulsion manuelle (en option)

Ce kit permet de transformer le fauteuil roulant électrique

Esprit Action⁴ NG en fauteuil à propulsion manuelle.

Il contient les roues arrière (A) de 22/24" indispensables à la transformation ainsi que deux freins (B) manuels. (photo 28)

Se reporter au paragraphe 4.5.1 pour le réglage des freins.



28



29

6. Electronique ALBER E-FIX

6.1. Centrale électronique

La centrale électronique du Esprit Action est installée dans le groupe de propulsion. Appelé système ALBER E-Fix il se charge de piloter les fonctions de déplacement.

En plus du pilotage, le système ALBER E-FIX se charge aussi de contrôler l'installation électrique du fauteuil roulant.

Tout défaut de l'installation est signalé par le clignotement d'un voyant dans le boîtier manipulateur (indicateur d'état).

Pour plus d'information, se reporter au manuel d'utilisation ALBER E-FIX !

7. Partie électrique

7.1. Batteries (photo 29)

Toute l'alimentation en courant du fauteuil roulant électrique est assurée par deux batteries (A) de 12V. (12 Ah en série, 17 Ah en option).

Elles sont placées dans un caisson (B). Pour faciliter la dépose et le remontage des batteries, il est possible de retirer le caisson du châssis (bandes auto agrippantes)

7.2. Roues motorisées 12" ou 22/24"

Les roues motorisées sont équipés de freins automatiques.

Un mécanisme permet de débrayer les moteurs pour permettre de pousser le fauteuil.



Les freins moteurs sont hors service quand on pousse le fauteuil. Se reporter au guide additionnel ALBER E-FIX.

8. Partie mécanique

8.1. Réglage de la hauteur du boîtier manipulateur

(photo 30)

- Desserrer la vis à ailettes (A) qui fixe le boîtier en la tournant dans le sens anti-horaire.
- Régler la hauteur du boîtier en le tirant vers le haut ou en le repoussant vers le bas.
- Resserrer la vis à ailettes (A) en la tournant dans le sens horaire.

8.2. Escamotage du boîtier manipulateur

- Faire pivoter le boîtier sur le côté.
- Le ramener dans sa position de départ. Un élément à ressort le bloque dans la position de base.

9. Montage et démontage des roues motorisées 12" ou 22/24"

9.1. Démontage des roues motorisées

Se reporter au guide additionnel ALBER E-Fix paragraphe 2. /
Montage des roues et paragraphe 2.2 Retirer les roues

9.2. Remontage des roues motorisées 12" ou 22/24"

Se reporter au guide additionnel ALBER E-FIX paragraphe 2. /
Montage des roues et paragraphe 2.2 Retirer les roues.




10. Consignes de circulation / sécurité de marche

10.1. La première fois

Avant de se déplacer la première fois avec le fauteuil roulant, familiariser vous avec sa manipulation et avec ses éléments de conduite.


Prendre le temps d'essayer toutes ses fonctions et modes de déplacement.

 Utiliser les systèmes de retenue existants pour chaque déplacement.

10.2. Position confortable = conduite sûre

Vérifier avant chaque départ que :

- Tous les éléments de commande et les accessoires sont facilement accessibles.
- les batteries soient suffisamment chargées pour le trajet,
- le klaxon fonctionne
- la ceinture de maintien est en parfait état.

 Vérifiez régulièrement la pression des pneus avant.

10.3. Obstacles


L'**Esprit Action⁴ NG** peut monter les obstacles ou hauteur de trottoir en fonction de la dimensions des roues avant pneumatiques soit une hauteur de franchissement de 3 à 4 cm.

Suivant les options choisies votre fauteuil est équipé de différents systèmes de roulettes anti-bascule dont la hauteur est réglable.

E-fix : Réglage de la hauteur des roulettes anti-bascule
(photo 31 et schéma 32)

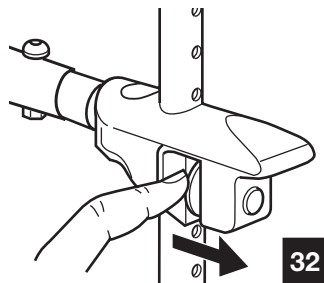
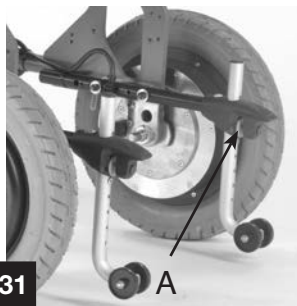
Soulever le bouton ressort (A) et sélectionner une des 2 hauteurs possibles 3 ou 5 cm. S'assurer que le dispositif anti-bascule est verrouillé dans sa nouvelle position


Scalamobil : Voir la description dans le guide Scalamobil

 Toujours repositionner les roulettes anti-bascule après dépose du Scalamobil (risques de chute ou de basculement).

Consignes de conduite (schéma 33) :


- Toujours s'approcher à angle droit et lentement de l'obstacle ou du trottoir (3 à 4 cm maxi).
- Augmenter la vitesse juste avant que les roues avant ou le dispositif de levage n'entrent en contact avec l'obstacle.
- Ne réduire la vitesse que lorsque les roues arrière ont elles aussi franchies l'obstacle.





 Ne jamais aborder les obstacles de biais. Le fauteuil risque de basculer et passer par-dessus les obstacles qu'avec le dossier à la verticale.

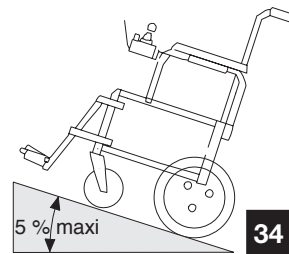
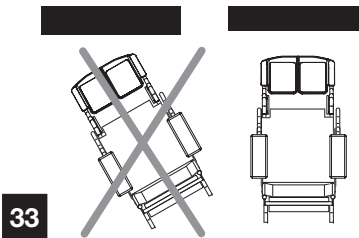
10.4. Côtes et dénivelés

L'**Esprit Action⁴ NG** peut parcourir en toute sécurité les côtes ne dépassant pas 5 % (schéma 34). Il risque de basculer quand les côtes sont plus importantes. Suivre le parcours de la côte ou de la déclivité, ne pas la parcourir en zigzag.

 Ne parcourir les côtes et dénivelés qu'avec le dossier à la verticale. et les roulettes anti-bascule bien en place.

 Descendre les déclivités tout au plus aux 2/3 de la vitesse maximale.

 Ne pas parcourir de côtes ou de descentes dont le sol est accidenté ou glissant ou lorsqu'il existe un risque de dérapage (humidité, graviers, verglas, herbes, etc..).





Risque de basculement accru lorsque l'on quitte le fauteuil dans une pente.

10.5. Stationnement / immobilisation

Pour stationner votre véhicule ou en cas d'immobilisation prolongée, mettre le boîtier manipulateur hors circuit (interrupteur de MARCHE/ARRET)

Le chapitre "Circulation" décrit les différentes opérations.

10.6. Comportement à adopter pour changer de siège

- S'approcher aussi près que possible du nouveau siège (schéma 35).
- Mettre le fauteuil roulant hors circuit.
- Retirer/relever l'accoudoir.
- Glisser sur le nouveau siège.



11. Pousser le fauteuil


Pour qu'un accompagnateur puisse pousser manuellement l'**Esprit Action⁴ NG**, il faut débrayer ses moteurs.


Se reporter au guide additionnel E-FIX paragraphe 7.2 *Conduite avec les roues E-Fix en mode manuel*.

12. Batteries : charge, maintenance et transport

12.1. Consignes pour charger les batteries


Respecter le mode d'emploi du chargeur livré avec le fauteuil. Si le fauteuil est équipé de différentes options (E-fix, E-motion, Scalamobil) chaque bloc batterie doit être rechargé avec son chargeur dédié, consultez le guide Alber approprié.


 Il est possible de recharger les batteries pendant la nuit car le chargeur est équipé d'un dispositif de coupure automatique qui évite toute surcharge des batteries.

 Pendant la procédure de charge, le fauteuil roulant doit être hors circuit. Cela évite toute consommation inutile de courant et assure une charge complète des batteries. Quand le fauteuil est sous tension, la procédure de charge ne peut pas être automatiquement coupée.

 Il faut charger les batteries neuves pendant 12 heures avant de les utiliser la première fois.

 Toujours recharger les batteries après le dernier déplacement.


 Recharger pendant au moins 16 heures les batteries très déchargées. Si cette procédure n'est pas possible à trois reprises successives, il faut recharger les batteries une fois pendant plus de 24 heures.


 La température ambiante pendant la recharge des batteries doit se situer entre 10°C et 30°C.


La durée de charge est plus longue lorsque la température est inférieure à 10°C.


12.2. Charge des batteries

Toujours se référer au manuel d'utilisation du chargeur.

 Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur. Utiliser toujours le chargeur fourni avec le fauteuil.

 Risque de blessure par électrocution et de destruction du chargeur si celui-ci est mouillé. Protéger le chargeur de l'humidité.

 Risque de blessure par court-circuit et électrocution si le chargeur a été endommagé. Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé par terre ou s'il est endommagé.

 Risque d'incendie et de blessure par électrocution en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée. N'utiliser une rallonge que si cela est absolument indispensable ! Si vous devez en utiliser une, assurez-vous auparavant de son parfait état.

Pour plus d'information se reporter au manuel d'utilisation Alber E-fix, E-motion et/ou Scalamobil.

12.3. Consignes d'entretien des batteries

- Ne stocker les batteries que lorsqu'elles sont complètement chargées.
- Leur température de stockage peut se situer entre -40°C et +50°C.

• En cas d'immobilisation prolongée (plus de 4 semaines), il faut recharger les batteries du fauteuil roulant une fois par mois. Cela permet de maintenir leur pleine charge et d'éviter toute détérioration par décharge spontanée.

12.4. Transport

Des essais ont permis de déterminer la catégorie des batteries : Les batteries qui équipent l'Esprit Action ne sont pas des "matériels dangereux".

Ce classement se rapporte aux règlements suivants:


- Règlement sur le transport par la route des marchandises dangereuses GGVS
- Règlement sur le transport par chemin de fer des marchandises dangereuses
- Règlement sur le transport aérien des marchandises dangereuses IATA/DGR


13. Montage des roues arrière pour la propulsion manuelle

13.1. Montage des roues arrière manuelles

- Retirer le boîtier manipulateur et les roues motorisées.
- Enfoncer le bouton de l'axe (A) à démontage rapide et introduire l'axe (A) dans le support palier (B) de la plaque de fixation. (photos 36 et 37)

 Bien vérifier que les billes d'arrêt (C) soient sorties de leur logement.

 Nettoyer l'axe (A) à démontage rapide ainsi que le support palier (B) de roue avant de les assembler. Les composants sales provoquent une usure prématurée des paliers.

 Bien vérifier le réglage des freins manuels suivant le type de roue arrière 22/24" montées sur le fauteuil (voir paragraphe 4.5.1).

13.2. Démontage des roues arrière manuelles

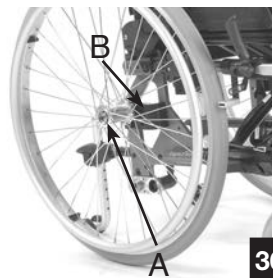
- Enfoncer le bouton de l'axe (A) à démontage rapide et retirer l'axe des supports paliers de roues (B) de la plaque de fixation.

14. Maintenance et entretien général

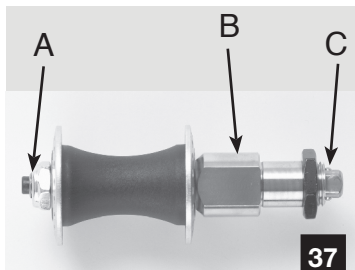
14.1. Nettoyage du fauteuil roulant

Respecter les points suivants pour nettoyer le fauteuil roulant:

- Nettoyer le boîtier manipulateur et les toiles de siège et de dossier uniquement avec un chiffon humide et un nettoyant doux.
- Employer des nettoyants qui ne contiennent pas d'abrasifs.
- Ne pas diriger de jet d'eau directement sur les composants électroniques.
- Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.



36



37

14.2. Opérations de maintenance

Châssis

- Vérifier si les croisillons ne sont pas détériorés.
- Vérifier toutes les articulations des croisillons pour voir si elles n'ont pas de jeu et se déplacent facilement.

Toiles de siège et de dossier

- Vérifier si elles sont en parfait état.

Accoudoir et manchettes d'accoudoir

- Vérifier l'état de la manchette d'accoudoir.
- Vérifier que toutes les articulations se déplacent facilement.
- Vérifier le bon fonctionnement des blocages des accoudoirs.

Repose-pieds

- Vérifier le bon fonctionnement du dispositif de blocage.
- Vérifier l'état des palettes.

Pneus et bandages de roues

- Vérifier que la pression des pneus est correcte (2,5 bars).
- Vérifier que les pneus et bandages ne présentent pas de détériorations (fissures, etc).

Fourches / roues avant

- Vérifier que les roues avant tournent librement.
- Vérifier la parfaite fixation des roulements de la fourche.

Roues arrière motorisées

- Vérifier que le verrouillage du groupe de propulsion se déplace facilement et qu'il fonctionne bien.
- Vérifier que les boulons sont bien fixés dans la plaque de fixation.
- Vérifier que les vis des roues arrière sont bien serrées à bloc.
- Vérifier que les roues arrière ne sont pas voilées à la suite d'un choc latéral.

Inspection générale par le distributeur agréé Invacare Poirier.

	semaine	mois	an
Châssis	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Toiles de siège et de dossier	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Accoudoir et manchettes d'accoudoir	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Repose-pieds	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pneus et bandages de roues	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fourches / roues avant	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Roues arrière motorisées	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Inspection générale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

15. Réparation



Avant de démonter les roues, soulever le fauteuil roulant, l'étayer et l'immobiliser pour empêcher qu'il ne se déplace.

Soulever le fauteuil et placer un appui (A) sous le cadre pour qu'il ne retombe pas. (Shémas 38 et 39)

S'assurer avant de procéder au démontage des roues de ce que la tension du fauteuil est bien coupée.

15.1. Vérification du roulement des roues avant

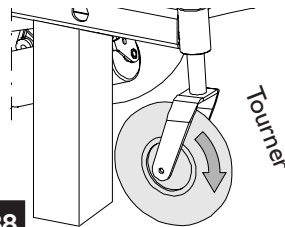
Faire tourner la roue avant droite et gauche.

- Si la roue tourne librement pendant quelque temps : le roulement est en bon état.
- Si la roue s'arrête de tourner dès qu'on la lâche : faire vérifier / remplacer la roue par le distributeur agréé.

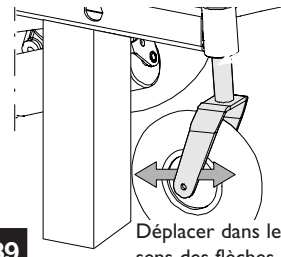
Vérification du roulement de fourche

Saisir la fourche par les côtés et la déplacer vers l'avant et vers l'arrière.

- Impossible de déplacer la fourche d'avant en l'arrière dans son roulement : roulement en bon état.
- La fourche se déplace vers l'avant et vers l'arrière dans son roulement : Faire vérifier/remplacer le roulement par le distributeur agréé.



38



39

15.2. Dépose / remontage de la roue avant (photo 40)

- Retirer le groupe de propulsion du châssis.
- Poser le châssis sur un support propre avec les poignées de poussée en arrière.
- Desserrer l'écrou (A) avec une clé Allen de 5 mm en maintenant la vis (B) avec une deuxième clé Allen de 5 mm.
- Retirer la vis (B) de la fourche.
- Retirer la roue par le bas.

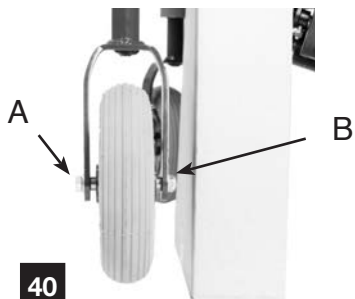
Le remontage de la roue avant se fait dans l'ordre inverse.

15.3. Remplacement de l'enveloppe / de la chambre à air (schéma 41)

- Dévisser le capuchon (A) de valve.
- Dégonfler la chambre à air (B) en appuyant sur la tige à ressort.
- A l'aide du démonte-pneu, dégager l'enveloppe (C) de la jante en commençant du côté de la valve.
- Sortir la chambre à air de l'enveloppe.

Remplacement de l'enveloppe

- A l'aide du démonte-pneu, dégager de la jante le deuxième bord de l'enveloppe.
- A l'aide du démonte-pneu, soulever sur la jante le premier bord de l'enveloppe (C)



Montage/remplacement de la chambre à air (photo 41)

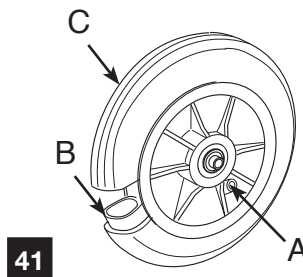
- Placer la chambre à air (B) dans l'enveloppe et la gonfler légèrement.
- Vérifier que la chambre à air (B) et la valve (A) sont correctement placées.
- Monter le dernier bord de l'enveloppe (C) sur la jante en commençant par le côté opposé à la valve (A).
- Vérifier que la chambre à air (B) n'est pas coincée entre la jante et l'enveloppe (C).
- Gonfler la chambre selon la recommandation inscrite sur l'enveloppe (généralement 2,5 bars).
- Vérifier que l'enveloppe (C) est correctement placée sur la jante.

16. Plaques signalétiques

Les plaques signalétiques du fauteuil roulant fournissent des informations techniques importantes, simplifient l'identification du fauteuil et facilitent la commande de pièces de rechange.

E-Fix :

Elles sont situées sur la face intérieure des 2 roues motorisées et sur l'interface de connection au bloc batteries.



Scalamobil :

Elles sont situées sur la face arrière de l'ensemble bloc moteur - batterie

Les numéros de série sont collées sur le croisillon de pliage et également sur l'interface.

17. Transport

17.1. Transport du fauteuil roulant en automobile

Sans son utilisateur :


Conduire ou pousser le fauteuil roulant électrique dans le véhicule de transport à l'aide d'une rampe appropriée.

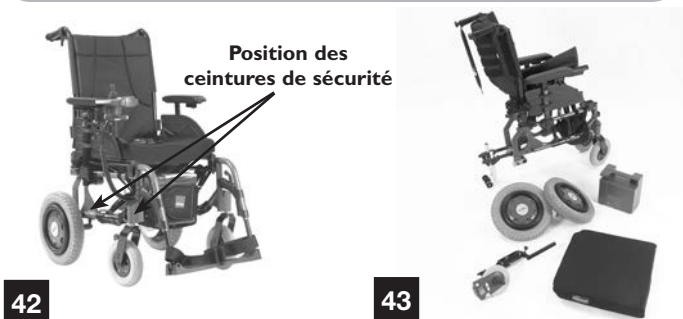
Après avoir chargé le fauteuil, l'immobiliser avec les ceintures de sécurité comme indiqué (photo 42).

24

S'assurer avant le départ que :


- les moteurs soient embrayés
- le boîtier manipulateur hors circuit.

 Pour des raisons de sécurité, le chargement du fauteuil à l'aide d'une rampe doit toujours se faire sans conducteur. Le fauteuil risque de basculer.



Avec son utilisateur : L'**Esprit Action⁴ NG** et son utilisateur peut être utilisé à des fins de transport dans des véhicules spécialement adaptés à cette fin et il doit être arrimé conformément aux méthodes décrites par le fournisseur d'attaches homologuées.

Se rappeler que le mieux est toujours de transférer l'utilisateur sur un siège de voiture ordinaire


 Lors du transport avec son utilisateur le bloc batterie doit être impérativement démonté, risque de blessures en cas de chocs.

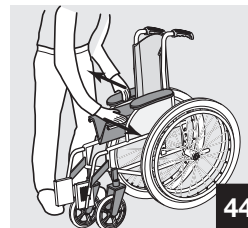
17.2. Pliage et dépliage de l'ensemble cadre

Le transport se fait en éléments séparés (photo 43).

Repliage du fauteuil (schéma 44)

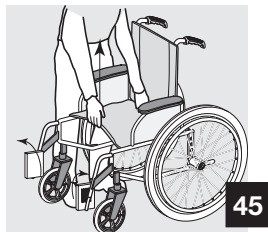
- Retirer les repose-pieds et le groupe de propulsion.
- Saisir la toile du siège par le milieu et la tirer le plus possible vers le haut.
- Refermer complètement l'ensemble cadre en le tenant par les accoudoirs.

 Faire bien attention aux pièces mobiles lorsque l'on replie et déplie le fauteuil. Risque d'écrasement.



Dépliage du fauteuil (schéma 45)

- Ouvrir l'ensemble cadre au maximum en le tenant par les accoudoirs.
- Ecarter les croisillons par les tubes extérieurs jusqu'à ce que les blocages du cadre s'enclenchent (butée).
- Remonter le groupe de propulsion et les repose-pieds.



18. Caractéristiques techniques (Adulte = Std, Enfant = Jr)

du fauteuil équipé de l'E-fix 12"

Classification du fauteuil roulant :	Catégorie I (pour l'intérieur)
Largeur de l'assise :	Std : 380 /405/430/455/485/50,5 555/605 mm Jr : 305/330/355 mm
Profondeur de l'assise :	Std : 400/450/500 mm Jr : 325/375 mm
Hauteur de l'assise sans coussin :	Std : 460/485 mm Jr : 460 mm
Hauteur totale :	Std : 1020 mm Jr : 915 mm
Largeur totale :	Largeur d'assise + 170 mm
Longueur totale, sans repose-pieds :	Std : 800/850/900 mm Jr : 695/745 mm
Longueur totale, avec repose-pieds :	Std : 1000/1050/1100 mm Jr : 900 mm
Hauteur des accoudoirs / siège :	210 à 345 mm tout les 15 mm
Réglage en largeur des accoudoirs :	+ 60 mm
Longueur des repose-pieds :	Std : 330 à 480 mm
Plage de réglage pour l'inclinaison du dossier :	0° à 30°
Dimensions des pneus à l'avant :	Std : 8" x 2" Jr : 7" x 2"
Dimensions des pneus à l'arrière :	12".1/2 x 2".1/4"

Pression des pneus :	2,5 bars (roues avant uniquement)
Rayon de braquage :	Std : 930 mm Jr : 760 mm
Vitesse de marche :	6 km/h maxi
Rayon d'action maxi :	15/24 km (12 Ah) 16/30 km (17 Ah)
Poids à vide:	Std : 45 kg Jr : 42 kg
Charge maximale (charge utile):	Std : 125 kg Jr : 80 kg
Tenue en côte:	jusqu'à 5 % maxi sur sol stable
Garde au sol:	45 mm
Obstacles franchissables:	Std : 40 mm Jr : 30 mm
Installation électrique:	24 V
Batteries:	2 batteries, 12 V 12 Ah (17 Ah en option)
Chargeur de batteries:	240 V / 24 V - 3 A
Centrale électronique:	Système ALBER E-FIX
Température de stockage autorisée:	-40° C à +65° C
Température ambiante autorisée:	-20° C à +40° C

19. Inspections (opérations à réaliser)

Resserrer régulièrement toutes les vis de fixation.

Châssis

- Vérifier si les croisillons ne sont pas détériorés.
- Vérifier toutes les articulations des croisillons pour contrôler si elles n'ont pas de jeu et se déplacent facilement.

Toiles de siège et de dossier

- Vérifier si elles sont en parfait état.

Accoudoirs et manchettes d'accoudoir

- Vérifier l'état et la fixation de la manchette d'accoudoir.
- Vérifier le palier d'accoudoir pour voir s'il n'a pas un jeu excessif.
- Vérifier le bon fonctionnement des blocages des accoudoirs.

Boîtier manipulateur standard

- Vérifier son état et sa fixation.
- Vérifier toutes les articulations du mécanisme de pivotement (en option) pour contrôler si elles se déplacent facilement.

Repose-pieds

- Vérifier le bon fonctionnement du dispositif de blocage.
- Vérifier tous les paliers pour contrôler s'ils n'ont pas un jeu excessif et se déplacent facilement.
- Vérifier l'état des palettes.

Pneus et bandages de roues

- Vérifier que la pression des pneus est correcte (2,5 bars).
- Vérifier que les pneus et bandages ne présentent pas de détériorations (fissures, etc).

Fourches/roues avant

- Vérifier que les fourches sont solidement fixées sur le cadre.
- Vérifier si les fourches/roues avant ne présentent pas de détériorations.
- Vérifier les roulements de fourches.
- Vérifier les roulements des roues avant.

Roues arrière motorisées

- Vérifier que le verrouillage des roues motorisées se déplace facilement et qu'il fonctionne bien.
- Vérifier que les boulons sont bien engagés dans la plaque de fixation.
- Vérifier que les roues arrière ne sont pas voilées à la suite d'un choc latéral.
- Nettoyer les contacts des moteurs.

Course d'essai

- Démarrage/virage sans à-coups.
- Vérifier les freins.

20. Résumé des conditions de garantie

Garantie contractuelle

Les fauteuils roulants Invacare® sont garantis contre tout vice de construction résultant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de 2 ans pour les fauteuils électrique, à compter du jour de livraison. Cette date doit **être inscrite sur le certificat inclus dans ce guide en page 30.**

Cette garantie est expressément limitée à la remise en état ou l'échange gratuit (pièces et main d'œuvre) des pièces reconnues défectueuses dans les ateliers du Distributeur après accord de Invacare® Poirier®, étant ici précisé que cette remise en état ou cet échange pourront être effectués avec des pièces neuves, des sous-ensembles neufs ou échange standard des dites pièces après appréciation souveraine de Invacare® Poirier®.

Conditions d'application

Pour l'application de cette garantie s'adresser à votre Distributeur Invacare® Poirier et lui présenter le certificat dûment complété.

Les frais de port et d'emballage ainsi que les frais de déplacement sont à la charge de l'acquéreur. Le Distributeur pourra ou non les prendre à sa charge selon les conditions de vente qu'il pratique.

La garantie s'applique à condition que :

- Le fauteuil soit réparé dans les ateliers du Distributeur ou de Invacare® Poirier®.
- Les vérifications périodiques mentionnées au dos du certificat de garantie (page 30) aient été réalisées en temps voulu dans les-dits ateliers.

Réserves

Nous attirons l'attention sur le fait que cette garantie ne pourra être appliquée en cas :

- D'accidents, chutes, chocs, utilisation anormale.
- D'usure normale résultant de l'utilisation du fauteuil.
- Du mauvais entretien du fauteuil.
- D'un démontage, réparation ou modification fait en dehors des ateliers du Distributeur ou de Invacare® Poirier®.
- Si la preuve d'achat ne peut être apportée.

La garantie ne couvre pas :

- Le remplacement de pièces soumises à une usure normale tenant à l'utilisation du fauteuil (pneumatiques ou bandages, patins de frein, garnitures d'appui-bras, d'assise et de dossier, palettes repose-pieds, batteries, etc.)

21. Outillage pour les réglages et l'entretien courant (non fourni)

Fonction	Outil
Frein	Clé six pans (allen) de 5 mm
Tube repose-pied	Clé six pans (allen) de 5 mm
Palette	Clé six pans (allen) de 5 mm
Accoudoirs	Clé six pans (allen) de 5 mm
Appui-bras	Clé Torx T20
Roue avant	Clé six pans (allen) de 5 mm
Axe à démontage rapide	Clé plate de 24 / 27 mm Clé plate de 11 / 19 mm

22. Après-vente et recyclage



















28

- Vous devez utiliser des pièces détachées Invacare® disponibles chez tous les Distributeurs Invacare®.
- Pour toutes réparations, veuillez vous adresser à votre distributeur qui se chargera de retourner votre fauteuil au service Après Vente Invacare® si nécessaire.
- Recyclage : Les pièces métalliques et les pièces en plastique sont recyclables (réutilisation du métal et de la matière plastique).

La mise au rebut doit être effectuée selon les règles en vigueur au niveau national et local. Pour obtenir des informations sur les sociétés de traitement des déchets de votre région, veuillez vous adresser à votre mairie.

23. Caractéristiques dimensionnelles

Image	Descriptif	Valeur mini/Maxi	Image	Descriptif	Valeur mini/Maxi
	Largeur d'assise effective (mm)	305/605		Hauteur du dossier avec appui-tête (mm)	1175/1280
	Largeur hors tout (mm)	475/775		Longueur hors tout (mm)	900/1100
	Largeur du fauteuil plié (mm)	340		Longueur sans repose pied (mm)	640/840
	Hauteur totale (mm)	915/1020		Distance entre roue avant et roue arrière (mm)	590/715
	Hauteur sol siège arrière (mm)	435/460		Angle de dossier (0°)	0/30
	Hauteur sol siège avant (mm)	460/485		Angle de la potence (0°)	70
	Hauteur de dossier (mm)	430/510		Distance entre repose pied et l'assise (mm)	350/480
	Hauteur du fauteuil si dossier plié (mm)	695/730		Distance entre les accoudoirs et le dossier (mm)	290/325

Image	Descriptif	Valeur mini/Maxi	Image	Descriptif	Valeur mini/Maxi
	Hauteur des accoudoirs fixes (mm)	N/A		Hauteur d'obstacle maximum (mm)	30/40
	Hauteur des accoudoirs réglables (mm)	210/345		Pente maximum en descente (°)	10
	Hauteur des accoudoirs crantés (mm)	N/A		Pente maximum en montée (°)	5
	Diamètre de la roue arrière (mm)	320/610		Dévers maximum latéral (°)	10
	Diamètre de la main courante (mm)	520		Parties démontables	Roues Accoudoirs Repose pieds
	Angle du plan d'assise (°)	3		Poids total à vide (kg)	42/45
	Hauteur sans roue arrière (mm)	760/930		Poids maximum de l'utilisateur (kg)	80/125
	Rayon de giration (mm)	850		Poids de la partie démontée la plus lourde (kg)	15
	Epaisseur du coussin (mm)	50		Matériaux de l'assise Classement au feu	Nylon:M4 NF EN 1021-1 NF EN 1021-2



.....
- CERTIFICAT DE GARANTIE -

Partie à remplir par le Distributeur

Nom de l'utilisateur :

Prénom :

Adresse :

Code Postal : Ville :

Date de mise en service :

Modèle :
N° de série :
Réf. TIPS :
N° d'agrément :

Modèle :
N° de série :
Réf. TIPS :
N° d'agrément :

Cachet du Distributeur :

- VISITES D'ENTRETIEN -

Date de la visite :

Cachet du Distributeur :

Date de la visite :

Cachet du Distributeur :

Date de la visite :

Cachet du Distributeur :

Date de la visite :

Cachet du Distributeur :

Date de la visite :

Cachet du Distributeur :

Date de la visite :

Cachet du Distributeur :

Manufacturer : Invacare® France Operations SAS - Route de Saint Roch - 37230 Fondettes - France



Invacare® Australia Pty Ltd.

1 Ienton Place, North Rocks NSW 2151 **Australia** ☎ (61) 2 8839 5333 **Fax** (61) 2 8839 5353

Invacare® n.v.

Autobaan 22 8210 Loppem (Brugge) **Belgium & Luxemburg** ☎ +32 (50) 831010 **Fax** +32 (50) 831011

Invacare® A/S

Sdr. Ringvej 37 2605 Brøndby **Danmark** ☎ (kundeservice) +45 - (0) 3690 0000 **Fax** (kundeservice) +45 - (0) 3690 0001

Invacare® GmbH

Alemannenstraße 10, D-88316 Isny **Deutschland** ☎ +49 (0) 75 62 7 00 0 **Fax** +49 (0) 75 62 7 00 66

Invacare® European Distributor Organisation

Kleiststraße 49, D-32457 Porta Westfalica **Deutschland** ☎ +49 (0) 31 754 540 **Fax** +49 (0) 57 31 754 541

Invacare® SA

c/Areny s/n Poligon Industrial de Celrà 17460 Celrà (Girona) **España** ☎ +34 - (0) 972 - 49 32 00 **Fax** +34 - (0) 972 - 49 32 20

Invacare® Poirier SAS

Route de St Roch F-37230 Fondettes **France** ☎ +33 - (0) 2 47 62 64 66 **Fax** +33 - (0) 2 47 42 12 24

Invacare® Mecc San s.r.l.

Via dei Pini, 62 I-36016 Thiene (VI) **Italia** ☎ +39 - (0) 445-380059 **Fax** +39 - (0) 445-380034

Invacare® Ireland Ltd

Unit 5 Seatown Business Campus, Seatown Rd, Swords, County Dublin **Ireland** ☎ (353) 1 8107084 **Fax** (353) 1 8107085

Invacare® NZ

4 Westfield Place Mt.Wellington Auckland **New Zealand** ☎ (kundeservice) +64 - 22 57 95 10 **Fax** (kundeservice) +64 - 22 57 95 01

Invacare® AS

Grensesvingen 9 0603 Oslo **Norge** ☎ (kundeservice) +47 - 22 57 95 10 **Fax** (kundeservice) +47 - 22 57 95 01

Invacare® PORTUGAL Lda

Rua Estrada Velha, 949 4465-784 Leça do Balio **Portugal** ☎ +351-225105946 **Fax** +351-225105739

Invacare® AB

Fagerstagatan 9 163 91 Spånga **Sverige** ☎ (kundtjänst) +46 - (0) 8 761 70 90 **Fax** (kundtjänst) +46 - (0) 8 761 81 08

Invacare® B.V.

Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede **Nederland** ☎ +31 - (0) 318 - 69 57 57 **Fax** +31 - (0) 318 - 69 57 58

Invacare® Ltd

Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5AQ **United Kingdom**

☎ Customer service +44 - (0) 1656 - 776222 **Fax** +44 - (0) 1656 - 776220

I561198-FR VA 06/2012

Manufacturer

Invacare® France Operations SAS
Route de Saint Roch
37230 Fondettes
France

www.invacare.eu.com



Yes, you can.®